

Endoscopio digital

Art. No. 9680860



Sobre este manual de instrucciones



Lea atentamente las instrucciones de seguridad y el manual antes de utilizar este dispositivo.

Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo siempre que lo necesite. En caso de venta o entrega del aparato a terceros, el manual debe entregarse también al siguiente propietario/usuario del producto.

Advertencias generales



¡PELIGRO!

- Mantenga la herramienta seca, limpia, libre de aceite, agua, gas u otros materiales que puedan causar corrosión.
- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas
- Este dispositivo no está destinado para uso médico o para un examen personal.
- Mantenga alejados a los transeúntes y a los niños mientras se utiliza el aparato.
- No se extienda demasiado, asegure siempre la seguridad de los pies y el equilibrio.
- No exponga el aparato a altas temperaturas. Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. No provoque un cortocircuito en el aparato o las pilas ni lo arroje al fuego. El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden causar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.

PILAS

- Utilice solo pilas alcalinas o Ni-MH AA.
- Sustituya las pilas cuando el indicador LED se ponga en rojo.
- Retire las pilas cuando el producto no esté en uso.



RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

Esta unidad contiene piezas electrónicas alimentadas por una fuente de alimentación (pilas). No deje nunca a los niños solos cuando manipule el aparato. Utilice el aparato solo como se describe en el manual. De lo contrario, corra el PELIGRO de sufrir una DESCARGA ELÉCTRICA.



RIESGO DE QUEMADURAS

La fuga de ácido de la batería puede provocar quemaduras químicas. Evite el contacto del ácido de las pilas con piel, ojos y/o membranas mucosas. En caso de contacto con el ácido, enjuague inmediatamente con abundante agua la zona afectada y busque atención médica.



¡ATENCIÓN!

No desmonte el aparato. En caso de defecto, póngase en contacto con su distribuidor. Este se pondrá en contacto con el servicio técnico para organizar la devolución o reparación de este dispositivo si fuera necesario.

Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. Sustituir siempre las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas a plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. Saque las pilas del aparato si no va a utilizarse durante un periodo prolongado de tiempo.



Proteger la privacidad

Este producto está ideado únicamente para uso privado. Respete la privacidad de sus vecinos - no mire por las ventanas con este dispositivo.

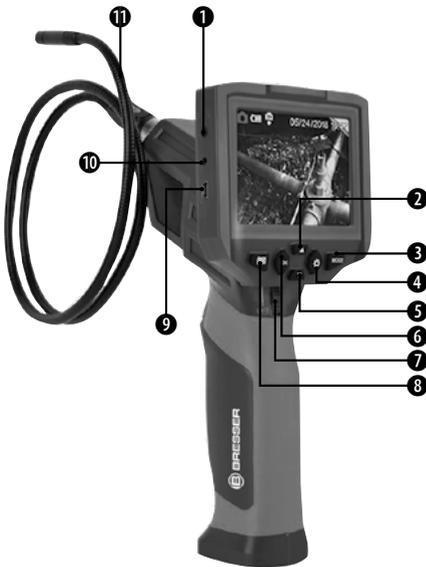
MANTENIMIENTO

- Mantenga siempre limpio el objetivo de la cámara.
- Si hay que sustituir otros componentes no mencionados, póngase en contacto con nuestro servicio técnico.

Incluye

- › Cámara endoscópica
- › Pantalla LCD desmontable de 8,89 cm (3,5")
- › Cuello de cisne/sonda de 1 metro de diámetro de 8,5 mm
- › Cable USB
- › Cable A/V
- › 4 pilas AA (alcalinas o Ni-MH)
- › Manual de uso

Resumen del dispositivo



- 1 Puerto de control de desconexión
- 2 Botón de (UP)subida/ampliación
- 3 Botón MODE
- 4 Botón MENU
- 5 Botón DOWN/Giro
- 6 Botón OK/Confirmar
- 7 Interruptor de encendido/apagado
- 8 Botón del obturador foto/vídeo
- 9 Interfaz de conexión USB
- 10 salida AV
- 11 Cuello de cisne/sonda



Interruptor de encendido/apagado

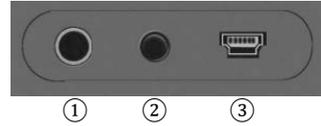


Ranura para tarjetas SD/TF



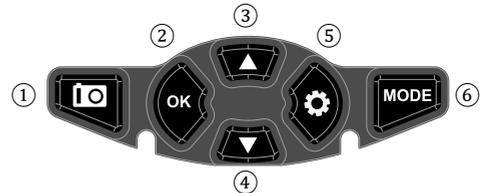
Bloqueo de separación de pantallas

CONEXIONES



- 1 **Conexión de control independiente:**
Sirve para conectar un dispositivo de control externo.
- 2 **SALIDA DE CA**
Conexión para un dispositivo de visualización externo.
- 3 **Puerto USB** Conexión a un ordenador

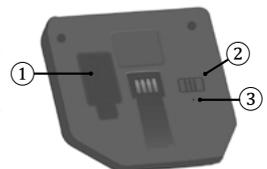
Panel de control



- 1 **Botón de fotografía/vídeo:**
Pulse el botón **SNAP** para hacer una fotografía o iniciar una grabación de vídeo.
- 2 **Botón OK** Pulse el **botón OK** para confirmar después de realizar los cambios en el menú.
- 3 **Botones UP/ZOOM** Función Up en el menú. Aumenta el nivel de zoom del objetivo.
- 4 **Botones DOWN/Zoom:** Función de bajada en el menú. Reducción del nivel de zoom del objetivo.
- 5 **Botón MENU** Ajuste de las funciones del menú.
- 6 **Botón MODE** Selección entre los tres modos de foto, vídeo o reproducción.

Parte trasera de la pantalla

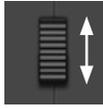
- 1 **Ranura para tarjetas de memoria:**
Ranura para la tarjeta de memoria micro SD.
- 2 **Bloqueo de separación de pantallas:**
Deslice el botón hacia la izquierda y la pantalla se liberará del mango.
- 3 **Botón de reinicio** Al pulsar el **botón de reinicio**, se restablece la configuración de fábrica del dispositivo.



Puesta en marcha

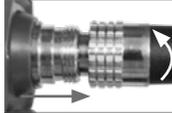
Encender el dispositivo / la luz de la cámara

El dispositivo se enciende cuando se desliza el interruptor un poco hacia **7** arriba, y se apaga cuando se desliza el interruptor **7** un poco hacia abajo. A medida que se desliza hacia arriba, la luz de la parte frontal de la cámara se abre y se ilumina gradualmente.



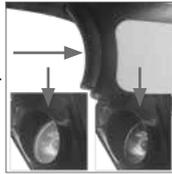
Montar el cuello de cisne/sonda

En primer lugar, conecta el cuello de cisne/sonda al conector y atorníllalo con fuerza hacia arriba para prepararlo.



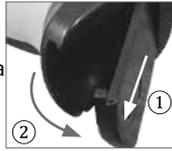
Luz frontal

Pulse el botón frontal para encender o apagar la luz frontal.



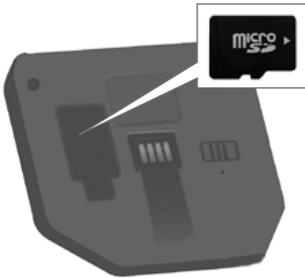
INSERTAR BATERÍAS

- ① Deslice la tapa de la batería hacia afuera.
- ② Tire suavemente de la tapa de la batería hacia usted para abrirla.



Introduzca ahora las 4 pilas ×AA suministradas en el compartimento de las pilas con la polaridad correcta.

Inserción de la tarjeta de memoria



Desconecte la alimentación, abra la tapa de la parte posterior del monitor e inserte la tarjeta de memoria como se muestra en la imagen.

- ⚠ Asegúrese de que el dispositivo está apagado
- ⚠ Inserte con cuidado la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria.

Descripción general de la PANTALLA del dispositivo



- ① **Pantalla de modo**
Captura de imágenes/grabación de vídeo/reproducción
- ② **Estado de la batería:** Lleno / Medio / Bajo / Vacío
- ③ **Estado de la tarjeta de memoria:**
Tarjeta insertada / No hay tarjeta insertada.
- ④ **Indicación de hora y fecha**
- ⑤ **Notas sobre el funcionamiento de los botones**



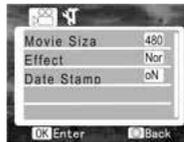
Crear grabaciones

En el modo foto/vídeo, pulsa el **1** botón para hacer fotos o guardar clips de vídeo.



Cambiar el modo

Pulse el **MODE** botón para cambiar el modo Foto/Vídeo/Reproducción.



Ajustes de foto/vídeo

Pulse el **6** botón para acceder a los ajustes de fotografía en el modo foto o a los ajustes de vídeo en el modo vídeo.

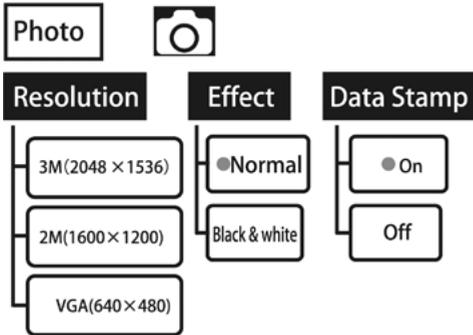


Ajustes generales

Pulse el botón para entrar en los ajustes generales.
Pulse los botones **▲** y **▼** para seleccionar/cambiar y, a continuación, pulse el botón para guardar los ajustes modificados.

Menú de la pantalla

Pulse el botón para entrar en el menú y cambiar los ajustes. Los valores que se muestran aquí son los valores por defecto.

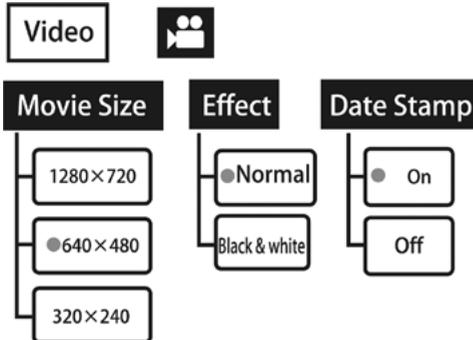


Ajustes de las fotos

Resolución del dióxido de carbono Resolución de imagen
 - 3 megapíxeles (2048×1536 píxeles)
 - 2 megapíxeles (1600×1200 píxeles)
 - VGA (640×480 píxeles)

Efecto Imágenes en color o en blanco y negro

Sello de datos Sello de fecha en la imagen ON/OFF

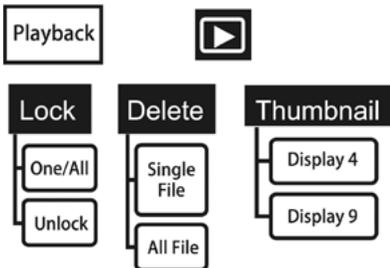


Configuración de vídeo

Movie Size Resolución de vídeo
 1280 ×720 píxeles
 640 ×480 pixel
 320 x 240 píxeles

Efecto Vídeo a color (normal) o en blanco y negro

Sello de datos Sello de fecha en el vídeo ON/OFF



Ajustes de reproducción

Bloqueo Bloquear vídeos
 - Vídeo individual / Todos
 - Desbloquear

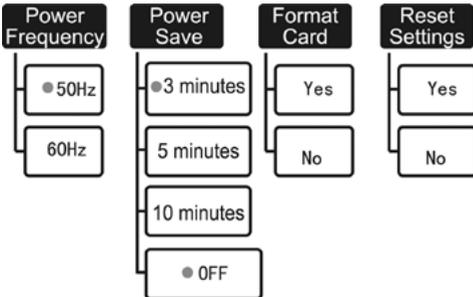
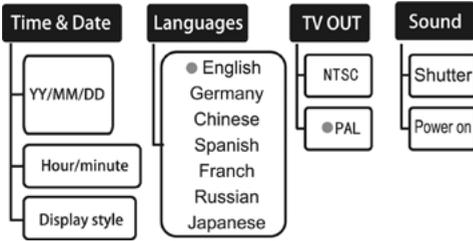
Eliminar Borrar archivos de vídeo
 - Eliminar un solo archivo
 - Borrar todos los archivos

Miniatura Número de miniaturas en la pantalla
 - 4 miniaturas
 - 9 miniaturas

Ajustes generales



Pulse el botón  y el botón **MODE** para entrar en los ajustes generales.



Hora y fecha Ajuste del formato de la fecha y la hora

- Año/Mes/Día
- Hora/Minuto
- Estilo de visualización

Idiomas Selección del idioma de la pantalla

TV OUT Selección del modo de salida de vídeo de la toma de salida AV (ver Conexiones)

- NTSC (América)
- PAL (Europa)

Sonido - Al pulsar el botón 

- Al encender el aparato , se oye un sonido

Frecuencia de alimentación Ajustes antiparpadeo

- 50 Hz
- 60 Hz

Ahorro de energía Modo de ahorro de energía: apagado automático del dispositivo tras una duración determinada.

- 3 minutos
- 5 minutos
- 10 minutos
- Automático

Tarjeta de formato Formatear la tarjeta de memoria

- Sí (Atención, todos los datos de la tarjeta de memoria se borrarán irremediablemente)
- No

Por defecto Restablecer la configuración del dispositivo a los valores de fábrica

- Sí (Atención, la configuración del dispositivo se restablecerá irremediablemente)
- No

Transferencia de vídeos y fotos guardados a un ordenador

Puede conectar el endoscopio a un ordenador con un cable USB.

Puede encontrar los archivos de foto/vídeo almacenados en el ordenador buscando en "Mi ordenador \N - disco extraíble".

Una vez seleccionado el disco extraíble, puedes ver, eliminar, mover o copiar cualquier vídeo o foto.

Resolución de problemas

Apague la unidad:

Si el endoscopio no se enciende, compruebe si las pilas están defectuosas, faltan o no están colocadas correctamente. Cambie las pilas o insértelas correctamente. Por favor, asegúrese de utilizar solo pilas alcalinas.

INSTRUCCIONES de limpieza

Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación (retire las pilas) antes de limpiarlo. Utilice un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. No utilice ningún producto de limpieza líquido, para evitar dañar los componentes electrónicos. Limpie los oculares y/o lentes únicamente con un paño suave y sin pelusas (por ejemplo, un paño de microfibra). Para evitar rayar las lentes, no presione con fuerza el paño. Proteja el dispositivo del polvo y la humedad. Guárdelo en la bolsa suministrada o en el embalaje de transporte. Retire las pilas del aparato si no lo va a usar durante un periodo prolongado de tiempo.

Especificaciones

Monitor

Tipo de pantalla:	3.5 pulgadas. 88,9 mm
Resolución del LCD a color:	320×240 píxeles (QVGA)
Rotación:	360°
Resolución de grabación de vídeo:	320×240, 640×480, 1280×720 píxeles
Resolución de captura de imágenes:	640×480, 1600×1200, 2048×1536 píxeles
Idiomas del menú:	Inglés, alemán, chino, español, francés, ruso y japonés
Conexiones	Puerto de control remoto, salida AV, USB y ranura para tarjetas SD

Cámara

Diámetro de la sonda:	7.0 mm
Longitud de la sonda:	100 cm (opcional)
Resolución:	2 megapíxeles
Ángulo de visión VGA:	60°
Profundidad de campo:	80mm-infinito
Fuente de luz:	6 LEDs de alta intensidad ajustables

Más información:

Flash LED:	LED CREE DE 1W
Rango de temperatura de funcionamiento:	32° a 113°F (0° a +45°C)
Fuente de alimentación:	4x pilas AA
Duración de la batería:	4 o 5 horas
Certificaciones:	CE FCC RoHS
Peso:	435 g
Dimensiones (altura×ancho×profundidad)	360mm × 400mm × 130mm



Expand your horizon

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

 Bresser GmbH ha elaborado una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directivas aplicables y las normas correspondientes.

Acceda a ella en www.bresser.de/download/9680860/CE/9680860.pdf

RECICLAJE



Recicle los materiales de embalaje separándolos por tipos como papel o cartón. Póngase en contacto con su punto limpio más cercano o la autoridad local competente para saber el procedimiento a seguir si tiene dudas.



No se deshaga de los dispositivos electrónicos tirándolos a la basura doméstica.

De conformidad la Directiva 2002/96/UE, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Directiva RAEE2), incorporada a la normativa nacional mediante el Real Decreto 110/2015, de 20 de febrero, el equipo eléctrico usado debe recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Las pilas no deben tirarse a la basura doméstica. Está obligado por ley a reciclar las pilas y baterías usadas. Puede depositarlas después de su uso en el punto limpio más cercano de forma gratuita. Las pilas y baterías están marcados con un símbolo de cubo de basura tachado y el símbolo químico del contaminante. "Cd" significa cadmio, "Hg" significa mercurio y "Pb" significa plomo.

GARANTÍA Y SERVICIO

El período de garantía estándar es de 5 años y comienza el día de la compra.

Las condiciones completas de garantía, así como información relativa a la ampliación de la garantía y servicios, puede encontrarse en www.bresser.de/warranty_terms

¿Desea recibir instrucciones sobre este producto en un idioma determinado? Visite nuestra página web escaneando el siguiente código QR para ver las versiones disponibles.

O envíenos un correo electrónico a info@bresser-iberia. es o llame al (+34) 916 797 269* Asegúrese de indicar su nombre, dirección, teléfono y dirección de correo electrónico, así como el número del artículo y su descripción.

* El importe de la llamada telefónica depende de las tarifas contratada con su operador. Las llamadas desde el extranjero están sujetas a precios superiores.

Salvo errores y modificaciones técnicas.

DESCARGA DEL MANUAL:



<http://www.bresser.de/P9680860>

SERVICIO Y GARANTÍA



www.bresser.de/warranty_terms

Para las solicitudes de servicio, por favor, tenga listos los siguientes datos:

Art. No.: 9680860

Nombre del producto:
Endoscopio digital BRESSER

Manual de uso:

Manual_9680860_Endoscopio-digital_es_BRESSER_v022022a.pdf

SERVICIO

EN AT CH BE

Para preguntas sobre el producto y cualquier reclamación, póngase primero en contacto con el Centro de Servicios, preferiblemente por correo electrónico.

Email service@bresser.de
Teléfono: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH
Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

*El número de teléfono en Alemania (el precio de los billetes y del teléfono está en función de la tarifa de su teléfono); las llamadas desde el extranjero tienen un coste más elevado.

GB IE

Por favor, póngase en contacto con el centro de atención al cliente primero para cualquier pregunta o reclamación relacionada con el producto, preferiblemente por correo electrónico.

Email service@bresseruk.com Telephone*:
+44 1342 837 098

Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
United Kingdom

*El importe de la llamada telefónica depende de las tarifas contratadas con su operador. Las llamadas desde el extranjero están sujetas a precios superiores.

FR BE

Si tiene preguntas sobre este producto o en caso de reclamaciones, póngase en contacto con nuestro centro de servicios (preferentemente por correo electrónico).

Email sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL
Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Premio de una apelación local desde Francia o Bélgica

NL BE

Si tiene problemas con el producto o si tiene algún problema, póngase en contacto con el centro de servicio (por correo electrónico).

Email info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux
Smirnoffstraat 8
7903 AX Hoogeveen
The Netherlands

*El número de teléfono está disponible en los Países Bajos a través de una tarifa local. La razón por la que debe pagar por el servicio de telefonía es la tarifa de su proveedor de servicios de telefonía; los servicios de telefonía en el extranjero tienen un coste adicional.

ES IT PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU
c/Valdemorillo, 1 Nave B
P.I. Venterro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica depende de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

Bresser Iberia
Calle Valdemorillo, 1 Nave B
28925 Alcorcón, Madrid (España)
www.bresser.es

    @BresserEurope

